

就 1/7

No	中国語	ピンイン	日本語
1	就	jiù	近寄る。
2	就着	jiù zhe	近寄る。
3	就着	jiù zháo	すぐ火が着く。すぐ明かりが着く。
4	就火取暖	jiù huǒ qǔnuǎn	火に近づいて暖をとる。
5	把嘴就着酒盅喝了一口	bǎ zuǐ jiù zhe jiǔzhōng hē le yīkǒu	ちょこに口を近づけて飲む。
6	就	jiù	いっしょにする。あわせる。
7	就	jiù	～をおかずにしてご飯を食べる。～をさかなにして酒を飲む。
8	吃肉时就蒜	chī ròu shí jiù suàn	肉を食べるときニンニクをあわせる。
9	就着花生喝酒	jiù zhe huāshēng hējiǔ	ピーナッツをつまみにして酒を飲む。
10	就菜	jiùcài	料理を食べながら、ご飯などを食べる。料理を食べながら酒を飲む。
11	吃馒头就菜	chī mántou jiùcài	料理を食べながら中華蒸しパンを食べる。おかずとあわせてマントーを食べる。
12	就饭	jiùfàn	ご飯を食べながらおかずを食べる。
13	咸菜就饭	xiáncài jiùfàn	漬物でご飯を食べる。
14	就酒	jiùjiǔ	酒を飲みながらおかずを食べる。
15	咸豆就酒	xiándòu jiùjiǔ	塩マメをつまみに酒を飲む。
16	就	jiù	職や席に就く。始める。
17	就任	jiùrèn	就任する。
18	就职	jiùzhí	就任する。
19	就位	jiùwèi	席に着く。就任する。
20	就席	jiùxí	席に着く。
21	就坐	jiùzuò	席に着く。
22	就座	jiùzuò	席に着く。
23	就业	jiùyè	職に就く。
24	再就业	zàijiùyè	再就職。
25	就事	jiùshì	就職する。就任する。
26	就学	jiùxué	入学する。就学する。
27	就读	jiùdú	学校で学ぶ。就学する。
28	就寝	jiùqǐn	就寝する。眠りにつく。
29	就枕	jiùzhěn	就寝する。眠りにつく。
30	就餐	jiùcān	食事をとる。
31	各就各位	gè jiù gè wèi	それぞれがそれぞれの役割を果たす。位置について、用意！。
32	避重就轻	bì zhòng jiù qīng	困難なことを避けて安易に就く。枝葉な点ばかり採り上げる。
33	就	jiù	成し遂げる。
34	功成名就	gōng chéng míng jiù	功成り名を遂げる。手柄を立て名誉を得る。
35	功成名立	gōng chéng míng lì	功成り名を遂げる。手柄を立て名誉を得る。
36	功成名遂	gōng chéng míng suì	功成り名を遂げる。手柄を立て名誉を得る。
37	成就	chéngjiù	業績。成果。完成する。成就する。
38	成就大业	chéngjiù dà yè	偉業を成し遂げる。
39	伟大的成就	wěidà de chéngjiù	偉大な成果。大きな成果。
40	巨大的成就	jùdà de chéngjiù	きわめて大きな成果。

就 2/7

No	中国語	ピンイン	日本語
41	就	jiù	受ける。被(こうむ)る。～される。
42	就歼	jiùjiān	殲滅(せんめつ)させられる。
43	敌人在我军的猛烈攻势下终于就歼	dírén zài wǒ jūn de méngliè gōngshì xià zhōngyú jiùjiān	敵は我が軍も猛烈な攻勢のもと、ついに殲滅(せんめつ)させられる。
44	就擒	jiùqín	捕まえられる。捕まる。
45	就禽	jiùqín	捕まえられる。捕まる。
46	束手就擒	shù shǒu jiù qín	逃(のが)れられない。無力で抵抗できない。
47	罪犯当场就擒	zuìfàn dāngchǎng jiùqín	犯人はその場で捕まえられる。
48	就	jiù	～について。～にもとづいて。
49	就这个问题	jiù zhège wèntí	この問題について。
50	就以上事项	jiù yǐshàng shìxiàng	以上の事項について。
51	就事论事	jiù shì lùn shì	事実在即して論じる。肝心なところについて論じる。
52	就	jiù	～に乗じて。～によって。
53	就着	jiùzhe	機会に乗じて。～を利用して。～の折に。
54	就着回老家的机会把事办完了	jiùzhe huílǎojiā de jīhuì bǎ shì bàn wán le	帰省の折に用を済ませた。
55	就	jiù	たとえ～でも。
56	你就自己去也没有用	nǐ jiù zìjǐ qù yě méi yǒuyòng	たとえあなたが自分で行ったとしても役に立たない。
57	他就不参加, 也没关系	tā jiù bù cānjiā, yě méi guānxi	たとえ彼が不参加であったとしてもかまわない。
58	就让	jiùràng	たとえ～であっても。
59	就算	jiùsuàn	たとえ～であっても。
60	就打	jiùdǎ	たとえ～であっても。
61	就说	jiùshuō	たとえ～であっても。
62	就让他现在来, 也晚了	jiùràng tā xiànzài lái, yě wǎn le	たとえ彼がいま来ても、もう遅い。
63	我就算伤心也不会哭	wǒ jiùsuàn shāngxīn yě bù huì kū	私は悲しい思いをしても泣かない。
64	就是	jiùshì	たとえ～であっても。
65	就是 ~ 也 ~	jiùshì ~ yě ~	たとえ～であろうと～だ。
66	就是孩子也懂这个道理	jiùshì háizi yě dǒng zhège dàoli	この道理は子供でもわかる。
67	就是一分钱也不能浪费	jiùshì yī fēn qián yě bùnéng làngfèi	一銭であろうと無駄にできない。
68	不就是不 ~	bù ~ jiùshì bù ~	～ないならそれまでだ。
69	不说就是不说	bù shuō jiùshì bù shuō	話さないならそれまでだが。
70	不懂就是不懂	bù dǒng jiùshì bù dǒng	分からないならそれまでだが。
71	就是	jiùshì	なんといっても。何がなんでも。
72	他就是不相信	tā jiùshì bù xiāngxìn	彼はどうしても信用しない。
73	不行就是不行	bùxíng jiùshì bùxíng	だめなものだ。
74	就是	jiùshì	そのとおり。ごもつとも。
75	就是, 就是	jiùshì, jiùshì	ごもつとも、ごもつとも。
76	就是	jiùshì	つまりは。すなわち。
77	就是说	jiùshì shuō	つまりは。すなわち。
78	也就是说	yě jiùshì shuō	つまりは。すなわち。
79	顾客就是上帝	gùkè jiùshì shàngdì	お客様は神様です。
80	那就是说, 每一升葡萄酒中含有4克糖	nà jiùshì shuō, měi yī shēng pútáojiǔ zhōng hányóu sì kè táng	それはすなわち、1リットルごとのワインの中に4グラムの砂糖を含むということである。

就 3/7

No	中国語	ピンイン	日本語
81	就是	jiùshì	ほんとうに。まったく。なんといっても。
82	他分析得就是清楚	tā fēnxī de jiùshì qīngchǔ	彼の分析は明晰そのものだ。
83	就是	jiùshì	～するとそのまま。それきり。多いことを強調する。
84	一走就是好几年	yī zǒu jiùshì hǎo jǐ nián	行ったきり何年にもなる。
85	一谈就是半天	yī tán jiùshì bàntiān	一度話し出すと長い。
86	就是	jiùshì	範囲を限定する。ただ～だけ。
87	人家都会, 就是你不会	rénjiā dōu huì, jiùshì nǐ bù huì	みんなできるのに、あなただけができない。
88	我就是这一块钱了	wǒ jiùshì zhè yī kuài qián le	私にはこの1元しかない。
89	就是了	jiùshìle	(文末に用い)ただそれだけのことだ。やるだけのことだ。～したらいい。
90	这事交给我就是了	zhè shì jiāogěi wǒ jiùshìle	この件は私にまかせておけばいい。
91	就	jiù	すぐに。ただちに。
92	他说完就走了	tā shuō wán jiù zǒu le	彼は言い終わるとすぐ行った。
93	用了不到一年就坏了	yòng le bù dào yī nián jiù huài le	使って一年たたないうちに壊れた。
94	一～就～	yī～jiù～	～するとすぐ～する。～すればたちまち～する。
95	一碰就碎	yī pèng jiù suì	ぶつけるとすぐ壊れる。
96	刚～就～	gāng～jiù～	～するとすぐ～する。～したばかりで～する。
97	他刚来就做了班长	tā gāng lái jiù zuò le bānzhǎng	彼は来たばかりですぐ級長になりました。彼は来たばかりですぐ班長になりました。
98	等～就～	děng～jiù～	～を待ったあと～をすぐする。
99	等大家来齐了, 我们就出发	děng dàjiā lái qí le, wǒmen jiù chūfā	みんなが揃ったら、私たちはすぐ出発する。
100	才～就～	cái～jiù～	～したばかりですぐ～する。
101	才来就走	cái lái jiù zǒu	来たばかりですぐ行く。
102	该～就～	gāi～jiù～	～すべきは～する。
103	该道歉就道歉	gāi dàoqiàn jiù dàoqiàn	謝るべきときは謝る。
104	就是	jiùshì	～するやいなや。
105	跳起来就是一拳	tiào qǐlái jiùshì yī quán	飛び上がるやいなやパンチを見舞う。
106	就要	jiùyào	すぐに。
107	火车就要开了	huǒchē jiùyào kāi le	列車はすぐに発車します。
108	就想	jiù xiǎng	すぐに思う。まず思う。
109	吃完饭就想上厕所	chī wán fàn jiù xiǎng shàng cèsuǒ	食べ終わるとすぐ便所に行きたくなる。
110	这就	zhè jiù	いまからすぐ。これからすぐ。これで。それで。
111	我这就去	wǒ zhè jiù qù	これからすぐ行きます。
112	这就对了	zhè jiù duì le	それでいいのだ。
113	就	jiù	もう。すでに。とっくに。
114	妈妈早上四点就起床了	māma zǎoshang sì diǎn jiù qǐchuáng le	お母さんは朝4時にはもう起きていました。
115	没～就～	méi～jiù～	まだ～しないうちにもう～。
116	他没说两句就走了	tā méi shuō liǎng jù jiù zǒu le	彼はろくに話をしないで行ってしまった。
117	也就	yě jiù	～したらもう～だ。
118	没钱也就没缘了	méi qián yě jiù méi yuán le	金の切れ目が縁の切れ目だ。
119	早就	zǎojiù	とっくに。
120	他早就回国去了	tā zǎojiù huíguó qù le	彼はとっくに帰国しました。

就 4/7

No	中国語	ピンイン	日本語
121	就	jiù	～ならば～だ。
122	下雨就不去	xià yǔ jiù bù qù	雨が降れば行かない。
123	成, 就那么办吧	chéng, jiù nàme bàn ba	よろしい、ならばそうしましょう。
124	不说就不说	bù shuō jiù bù shuō	話さない時には話さない。
125	错就错了	cuò jiù cuò le	間違ったら間違ったまでだ。
126	那就	nà jiù	～なら。それなら。それでは。
127	那就这样吧	nà jiù zhèyàng ba	じゃあそういうことにしましょう。
128	如果～就～	rúguǒ～jiù～	もし～ならば～だ。
129	如果便宜的话就买	rúguǒ piányí dehuà jiù mǎi	安ければ買います。
130	要是～就～	yàoshi～jiù～	もし～ならば～だ。
131	我要是能再去那里就好了	wǒ yàoshi néng zài qù nàlǐ jiù hǎo le	また、そこへ行けるといいです。
132	因为～就～	yīnwèi～jiù～	～なので～だ。
133	因为怕被太阳晒, 就不出去	yīnwèi pà bèi tàiyáng shài, jiù bù chūqù	太陽にさらされるのを恐れて外出しない。
134	为了～就～	wèile～jiù～	～のため～だ。
135	为了不让爸爸妈妈担心, 我一放学就回家	wèile bù ràng bàba māma dānxīn, wǒ yī fàngxué jiù huí jiā	父母に心配をかけさせないために、私は学校が終わったらすぐに家に帰ります。
136	既然～就～	jìrán～jiù～	～であるからには～だ。
137	既然你不想参加, 我就不勉强你了	jìrán nǐ bùxiǎng cānjiā, wǒ jiù bù miǎnqiǎng nǐ le	あなたは参加したくないのなら、私は強要しない。
138	要～就～	yào～jiù～	～が必要だとするならば～だ。
139	要学就学英语	yào xué jiù xué yīngyǔ	学ぶならば英語を学ぶ。
140	要不～就～	yàobù～jiù～	～でなければ～だ。
141	要不快走, 我们就得迟到了	yàobù kuàizǒu, wǒmen jiù děi chídào le	早く行かないと私たちは遅刻する。
142	要不就	yàobù jiù	そうでなければ～だ。
143	站住! 要不就开枪了	zhànzhù! yàobù jiù kāi qiāng le	止まれ、さもなくて撃つぞ。
144	要就	yàojiù	～するかまたは～する。～でなければ～である。
145	要就你去, 要就我去, 反正得有人去一趟	yàojiù nǐ qù, yàojiù wǒ qù, fǎnzhèng děi yǒurén qù yī tàng	あなたが行くか、私が行くか、いずれにせよ誰かが行かなければならない。
146	就	jiù	同一後の間に置かれ、容認をあらわす。
147	输就输	shū jiù shū	負けは負けだ。
148	不来就不来吧	bù lái jiù bù lái ba	来ないなら来なくていい。
149	就	jiù	数量を限定する。数量がたった～だけ。
150	一层楼就两户人	yī céng lóu jiù liǎng hù rén	1フロアに2世帯だけ。
151	一天就吃两顿饭	yītiān jiù chī liǎng dùn fàn	一日二食食べる。
152	就	jiù	範囲がただ～だけ。ただ～するだけ。
153	就头疼, 别处哪儿也不疼	jiù tóuténg, biéchù nǎr yě bù téng	頭が痛いだけで、ほかのところはどこも痛くない。
154	我就随便看看	wǒ jiù suíbiàn kàn kàn	私は気ままに見ているだけです。
155	我只是随便看看	wǒ zhǐshì suíbiàn kàn kàn	私はただ気ままに見ているだけです。
156	就	jiù	絶対に～だ。
157	说干就干	shuō gàn jiù gàn	やると言ったら必ずやる。
158	不去, 我就不去	bù qù, wǒ jiù bù qù	いかない、私は絶対に行かない。
159	就	jiù	ほかでもなく。～にほかならない。
160	强劲的经济复苏就在前面	qiángjìng de jīngjì fùsū jiù zài qiánmiàn	力強い景気回復はまさしく目の前にある。

就 5/7

No	中国語	ピンイン	日本語
161	不就	bù jiù	～ではないか。
162	这么不就解决了吗?	zhème bù jiù jiějué le ma	こうすれば解決するんじゃないか。
163	不就是	bù jiùshì	～ではないか。
164	那不就是心理作用吗?	nà bù jiùshì xīnlǐ zuòyòng ma	それは心理作用ではないのか。それは精神的なものじゃないの。
165	就像	jiù xiàng	いかにも～のよう。
166	好像	hǎoxiàng	まるで～のようだ。～に似ている。
167	像 ～ 一样	xiàng ~ yīyàng	いかにも～のようだ。
168	就像 ～ 一样	jiù xiàng ~ yīyàng	いかにも～のようだ。
169	像 ～ 似的	xiàng ~ shìde	いかにも～のようだ。
170	就像 ～ 似的	jiù xiàng ~ shìde	いかにも～のようだ。
171	人生就像一场戏	rénshēng jiù xiàng yī chǎng xì	人生とは劇中の一幕のようなものだ。
172	就伴	jiùbàn	道連れになる。
173	就伴儿	jiùbànr	道連れになる。
174	就便	jiùbiàn	ついでに～する。
175	就手	jiùshǒu	ついでに～する。
176	就手儿	jiùshǒur	ついでに～する。
177	就势	jiùshì	そのはずみで。勢いのままに。ついでに。
178	就此	jiùcǐ	ここで。これで。
179	就道	jiùdào	旅立つ。出発する。
180	就得	jiù deī	～であるなら～しなければならない。
181	就地	jiùdì	その場で。現地で。
182	就地取材	jiùdì qǔcái	その場で材料を集める。材料を現地で調達する。
183	就地正法	jiùdì zhèngfǎ	その場で死刑にする。
184	就地保护	jiùdì bǎohù	現地保護。
185	就范	jiùfàn	服従する。
186	就合	jiùhe	我慢する。妥協する。体を曲げる。ちぢこまる。
187	就教	jiùjiào	教えを請う。ご教示いただく。
188	移樽就教	yí zūn jiù jiào	進んで人に教えを請う。
189	就近	jiùjìn	近くで。
190	就里	jiùlǐ	内部の状況。内情。
191	就木	jiùmù	棺(ひつぎ)に収まる。死ぬ。
192	行将就木	xíng jiāng jiù mù	棺おけに片足を突っ込んでいる。余命いくばくもない。老い先短い。
193	就亲	jiùqīn	結婚する男女の一方が婚礼を挙げるために遠方から相手の住んでいる土地へやって来ること。
194	就食	jiùshí	食を求める。生計の道を図る。
195	就绪	jiùxù	準備が整う。
196	就养	jiùyǎng	親が子のところへ来て養ってもらうこと。
197	就诊	jiùzhěn	医者にかかる。
198	就医	jiùyī	医者にかかる。
199	就义	jiùyì	正義のために死ぬ。
200	就正	jiùzhèng	叱正(しっせい)を請う。

就 6/7

No	中国語	ピンイン	日本語
201	就中	jiùzhōng	中に立って。
202	俯就	fǔjiù	低い仕事についていただく。やむなく従う。
203	高就	gāojiù	立派なお勤め先。
204	将就	jiāngjiu	我慢する。間に合わせる。
205	迁就	qiānjiù	相手に合わせる。妥協する。折れ合う。我慢する。
206	牵就	qiānjiù	相手に合わせる。妥協する。折れ合う。我慢する。
207	屈就	qūjiù	まげて引き受けていただく。しかたなく与えられた職に就く。妥協する。
208	去就	qùjiù	進退。去就。
209	生就	shēngjiù	生まれつき。
210	算就	suànjiù	正確に予見する。わかっている。
211	也就算	yě jiù suàn	まあまあ〜といえる。
212	已就	yǐjiù	事はすでに済んだ。もう取り返しはつかない。
213	急就章	jíjiùzhāng	急いで作った文章や事物。
214	造就	zàojiù	育成する。成果。造詣(ぞうけい)。
215	不堪造就	bùkān zàojiù	教えても物になる見込みがない。見込みがない。
216	按部就班	àn bù jiù bān	一定の決まりや手順に従ってすすめる。
217	按轨就范	àn guǐ jiù fàn	軌道に乗り、型どおりになる。
218	半推半就	bàn tuī bàn jiù	その気があるのに、ないような素振りを見せる。
219	保外就医	bǎo wài jiù yī	保証人を立て一時出所し入院する。
220	不难就易	bì nán jiù yì	難しいことを避けて、楽なことを選ぶ。
221	避实就虚	bì shí jiù xū	敵の主力を避けて、手薄なところを攻撃する。
222	避实击虚	bì shí jī xū	敵の主力を避けて、手薄なところを攻撃する。
223	不管黑猫白猫，捉着老鼠就是好猫	bùguǎn hēimāo báimāo, zhuō zhāo lǎoshǔ jiùshì hǎomāo	黒ネコだろうが白ネコだろうが、ネズミを捕るネコはよいネコである。目的さえ違えばよい。
224	高不成，低不就	gāo bù chéng, dī bù jiù	望んでいるものは得られず、得られるものは気に入らず。どっちつかずで心が決まらない。
225	驾轻就熟	jià qīng jiù shú	よく知っているので、難なくこなせる。
226	见缝就钻	jiàn fèng jiù zuān	すきがあればすぐに潜り込む。あらゆる機会を逃さずに乗じる。
227	见好儿就收	jiàn hǎo er jiù shōu	潮時を見て切り上げる。切りのよいところでやめておく。
228	将错就错	jiāng cuò jiù cuò	誤りを重ねる。
229	将计就计	jiāng jì jiù jì	相手の計略の裏をかく。
230	慷慨就义	kāng kǎi jiù yì	正義のために命をささげる。
231	日就月将	rì jiù yuè jiāng	日に日に成果が上がる。日進月歩である。
232	删繁就简	shān fán jiù jiǎn	余計な個所を削除し簡潔にする。
233	说到曹操，曹操就到	shuō dào Cáo Cāo, Cáo Cāo jiù dào	曹操の話をする、曹操がやって来る。うわさをすれば影。
234	说你胖你就喘	shuō nǐ pàng nǐ jiù chuǎn	ちょっとほめたら調子に乗る。天狗になる。
235	说他胖他就喘	shuō tā pàng tā jiù chuǎn	ちょっとほめたら調子に乗る。天狗になる。
236	随行	suíxíng	随行する。付き添う。随行する人。
237	随行就市	suí háng jiù shì	価格が市況とともに上下する。
238	一蹴而就	yī cù ér jiù	たやすく成功する。
239	一蹴而成	yī cù ér chéng	たやすく成功する。
240	一点就透	yī diǎn jiù tòu	ちょっとほのめかすとすぐわかる。悟りが早い形容。

就 7/7

No	中国語	ピンイン	日本語
241	一挥而就	yī huī ér jiù	筆を揮(ふる)えばすぐ出来上がる。文章をすばやく書き上げるさま。
242	以歪就歪	yǐ wāi jiù wāi	ゆがんだ物をそのままにしておいて直さない。まちがいを直さない。
243	因陋就简	yīn lòu jiù jiǎn	粗末であっても利用できるものは利用し、無駄にしない。
244	沾火就着	zhān huǒ jiù zháo	怒りっぽい。すぐに怒り出す。

